



January 3, 2022

Dear Families:

As we prepare to open for in-person learning this Wednesday, January 5, please remember that **any student who is not fully vaccinated against COVID-19 will be required to provide a negative COVID-19 test before returning to school for in-person learning.** Fully vaccinated individuals are not required to obtain a COVID-19 test, neither are individuals who contracted COVID-19 within the last 90 days.

You may obtain a COVID-19 PCR test at any Paul Cuffee School campus today.

- Paul Cuffee Lower School (459 Promenade St) at 2:00-5:00 PM
- Paul Cuffee Middle School (30 Barton St) at 2:00-5:00 PM
- Paul Cuffee Upper School (544 Elmwood Ave) at 12:00-1:00 PM

Also, there are a number of state-run testing sites available, for which you can register here: <https://covid.ri.gov/testing/testing-k-12-students-and-staff>. Paul Cuffee School will accept a rapid test or a PCR test in order to return to in-person learning on January 5. Rapid test results must be sent to the school nurse teacher prior to your child resuming in-person learning on January 5.

PCR tests must be administered within a 72-hour window prior to returning to school. If by the morning of January 5 you have not received your child's PCR results, please contact your school nurse teacher who will provide you assistance.

- Lower School Nurse Teacher: Kathleen Tudino: [ktudino@paulcuffee.org](mailto:ktudino@paulcuffee.org); 453-2626
- Middle School Nurse Teacher: Liliana Ramos: [lramos@paulcuffee.org](mailto:lramos@paulcuffee.org); 453-2711
- Upper School Nurse Teacher: Claudia Arroyave: [carroyave@paulcuffee.org](mailto:carroyave@paulcuffee.org); 781-2727

If you are choosing not to have your child tested for COVID-19, then your child will be required to remain at home for 10 days, and may return to school on January 13.

If you have not already started the COVID-19 vaccination series for your child, now is the time to do so! The COVID-19 vaccines have been proven to be safe and effective against preventing

serious illness from COVID-19. We are proud that 76% of all upper school students are fully vaccinated against COVID-19. Great job! Middle and lower school parents and caregivers, we ask that you please sign up to begin the vaccination series. **To date, only 26% of lower school students and 43% of middle school students are fully vaccinated against COVID-19.** Remember: fully vaccinated individuals are exempted from quarantining if remaining symptom-free.

**COVID-19 Vaccination Clinics will be held at Paul Cuffee Schools on January 3 and 4. Make sure that you register for the correct age group.**

- AGES 5-11: Paul Cuffee Lower School, Monday, January 3. [REGISTER HERE](#)
- AGES 5-11: Paul Cuffee Middle School, Monday, January 3. [REGISTER HERE](#)
- AGES 12 and older: Paul Cuffee Middle School, Tuesday, January 4. [REGISTER HERE](#)

There are a number of additional opportunities for you to obtain the COVID-19 vaccine. You may register at a [state-run site](#), [CVS Pharmacy](#), [Walgreens](#), [Stop & Shop](#), and [Walmart](#).

Anyone who requires transportation for a COVID-19 vaccination clinic or a COVID-19 PCR test should contact Cindy Sangiovanni at 453-2626.

Thank you, as always, for your flexibility and attention to these precautions as we continue to work to help keep everyone safe and protected from COVID-19.

Sincerely,



Christopher Haskins  
Head of School

3 de enero de 2022

Queridas Familias:

Mientras nos preparamos para abrir para el aprendizaje en persona este miércoles, 5 de enero, recuerde que **cualquier estudiante que no esté completamente vacunado contra el COVID-19 deberá proporcionar una prueba de COVID-19 negativa antes de regresar a la escuela para el aprendizaje en persona**. Las personas completamente vacunadas no están obligadas a obtener una prueba de COVID-19, ni tampoco las personas que contrajeron COVID-19 en los últimos 90 días.

Puede obtener una prueba de COVID-19 PCR en cualquier edificio de la Escuela Paul Cuffee hoy:

- Escuela Elemental Paul Cuffee (459 Promenade St) de 2:00-5:00 PM
- Escuela Intermedia Paul Cuffee (30 Barton St) de 2:00-5:00 PM
- Escuela Superior Paul Cuffee (544 Elmwood Ave) de 12:00-1:00 PM

Además, hay varios sitios de pruebas administrados por el estado disponibles, para los cuales puede registrarse aquí: <https://covid.ri.gov/testing/testing-k-12-students-and-staff>. La Escuela Paul Cuffee aceptará una prueba rápida o una prueba de PCR para volver al aprendizaje en persona el 5 de enero. Los resultados de la prueba rápida deben enviarse a la maestra de enfermería de la escuela antes de que su hijo reanude el aprendizaje en persona el 5 de enero.

Las pruebas de PCR deben administrarse dentro de un periodo de 72 horas antes de regresar a la escuela. Si para la mañana del 5 de enero no ha recibido los resultados PCR de su hijo, comuníquese con la maestra de enfermería de su escuela, quien le brindará asistencia.

- Maestra Enfermera Escuela Elemental: Kathleen Tudino: [ktudino@paulcuffee.org](mailto:ktudino@paulcuffee.org); 453-2626
- Maestra Enfermera Escuela Intermedia: Liliana Ramos: [lramos@paulcuffee.org](mailto:lramos@paulcuffee.org); 453-2711
- Maestra Enfermera Escuela Superior: Claudia Arroyave: [carroyave@paulcuffee.org](mailto:carroyave@paulcuffee.org); 781-2727

Si elige que su hijo no se haga la prueba de COVID-19, entonces se le pedirá a su hijo que permanezca en casa por 10 días y podrá regresar a la escuela el 13 de enero.

Si aún no ha comenzado la serie de vacunación de COVID-19 para su hijo, ¡ahora es el momento de hacerlo! Se ha demostrado que las vacunas contra el COVID-19 son seguras y efectivas contra la prevención de enfermedades graves provocadas por COVID-19. Estamos orgullosos de que el 76% de todos los estudiantes de la escuela superior están completamente

vacunados contra el COVID-19. ¡Gran trabajo! Padres y cuidadores de la escuela intermedia y elemental, les pedimos que se registren para comenzar la serie de vacunas. ***Hasta esta fecha, solo el 26% de los estudiantes de la escuela elemental y el 43% de los estudiantes de la escuela intermedia están completamente vacunados contra el COVID-19.*** Recuerde: las personas completamente vacunadas están exentas de la cuarentena si permanecen libres de síntomas.

**Las Clínicas de Vacunación contra el COVID-19 se llevarán a cabo en las Escuelas Paul Cuffee el 3 y 4 de enero. Asegúrese de registrarse para el grupo de edad correcto.**

- EDADES 5-11: Escuela Elemental Paul Cuffee, lunes, 3 de enero. [REGISTRESE AQUÍ](#)
- EDADES 5-11: Escuela Intermedia Paul Cuffee, lunes, 3 de enero. [REGISTRESE AQUÍ](#)
- EDADES 12 en adelante: Escuela Intermedia Paul Cuffee, martes, 4 de enero. [REGISTRESE AQUÍ](#)

Hay una serie de oportunidades adicionales para que pueda obtener la vacuna contra el COVID-19. Puede registrarse en un [sitio administrado por el estado](#), [Farmacia CVS](#), [Walgreens](#), [Stop & Shop](#) y [Walmart](#).

Cualquier persona que requiera transporte para una clínica de vacunación contra el COVID-19 o una prueba de COVID-19 PCR debe comunicarse con Cindy Sangiovanni al 453-2626.

Gracias, como siempre, por su flexibilidad y atención a estas preocupaciones mientras continuamos trabajando para ayudar a mantener a todos seguros y protegidos del COVID-19.

Atentamente,



Christopher Haskins  
Director de la Escuela